

| 日本語 | 英語 | 中国語 |
|-----|----|-----|
|-----|----|-----|

### ～名物コーナー～

|         |                          |         |
|---------|--------------------------|---------|
| なまら、海鮮丼 | "Very" Sashimi Rice Bowl | "非常"海鮮丼 |
|---------|--------------------------|---------|

### ～冷菜～

|          |                           |        |
|----------|---------------------------|--------|
| いか塩辛     | Salted Squid Guts         | 鹽辛魷魚   |
| ひじき煮     | Simmered Hijiki Seaweed   | 煮羊栖菜   |
| 切り干し大根   | Simmered Dried Japanese   | 煮蘿蔔絲   |
| 木の実和え    | Vegetables Dressed with l | 堅果拌菜   |
| 畑の肉ごぼう   | Soy Meat and Burdock Ro   | 素肉牛蒡   |
| 梅ちりめん    | Plum and Dried Baby Sard  | 梅子小魚乾  |
| ごま昆布     | Sesame Kelp               | 芝麻昆布   |
| 卵の花きんぴら  | Okara(Soy Pulp) Kinpira   | 豆渣金平牛蒡 |
| 冷奴       | Tofu                      | 冷豆腐    |
| コールドハム   | Ham                       | 火腿     |
| 山くらげ梅肉和え | Mountain Jelly Vegetable  | 梅肉拌萵筍  |
| 納豆       | Natto                     | 納豆     |

### ～麺 ご飯類～

|     |                         |     |
|-----|-------------------------|-----|
| 白飯  | Rice                    | 白飯  |
| おかゆ | Rice Porridge           | 粥   |
| おそば | Buckwheat Noodles       | 蕎麥麵 |
| のり  | Seaweed                 | 海苔  |
| とろろ | Grated Japanese Moutain | 山藥泥 |
| 出し汁 | Broth                   | 高湯  |

### ～サラダ～

|             |                     |         |
|-------------|---------------------|---------|
| グリーンサラダ     | Green Salad         | 生菜沙拉    |
| パンプキンサラダ    | Pampkin Salad       | 南瓜沙拉    |
| 赤いサラダ       | Red Salad           | 紅色沙拉    |
| ゴールデンポテトサラダ | Golden Potato Salad | 黃金馬鈴薯沙拉 |

### ～温製～

|           |                           |        |
|-----------|---------------------------|--------|
| 筑前煮       | Chikuzenni(Simmered Chi   | 築前煮    |
| 根菜の蒸し物    | Steamed Root Vegetables   | 蒸根菜    |
| 秋刀魚生姜煮    | Sanma(Pacific Saury) Brai | 生薑煮秋刀魚 |
| 紅鮭塩焼き     | Salt-grilled Red Salmon   | 鹽烤紅鮭   |
| 厚揚げの煮物    | Simmered Thick Fried Tof  | 煮油豆腐   |
| スクランブルエッグ | Scrambled Eggs            | 炒蛋     |
| ボイルソーセージ  | Boiled Sausage            | 水煮香腸   |
| ソフトベーコン   | Bacon                     | 培根     |
| 白身魚のフライ   | Fried White fish          | 炸白肉魚   |
| ミートコロッケ   | Meat Croquette            | 可樂肉餅   |

|          |                |       |
|----------|----------------|-------|
| フライドポテト  | French Fries   | 炸薯條   |
| ミートボール   | Meatballs      | 肉丸    |
| マカロニグラタン | Baked Macaroni | 焗烤通心麵 |

#### ～汁物・スープ～

|          |              |     |
|----------|--------------|-----|
| 具たくさん味噌汁 | Miso Soup    | 味噌湯 |
| ポタージュスープ | Creamed Soup | 濃湯  |

#### ～パン6種類～

6 Varieties of Breads 6種麵包

#### ～お漬物取り合わせ～

Assortment of Pickles 各種漬物

|        |                               |       |
|--------|-------------------------------|-------|
| 白菜柚子風味 | Yuzu-flavored Pickled Cabbage | 柚子醃白菜 |
| 青きゅうり  | Pickled Cucumber              | 醃黃瓜   |
| しば漬    | Pickles with Red Shiso        | 紫蘇漬物  |

#### ～デザート各種～

|               |                             |          |
|---------------|-----------------------------|----------|
| 白桃のフレッシュミント風味 | Fresh Mint-flavored Peach   | 新鮮薄荷風味白桃 |
| 柑橘類とハーブのシロップ  | Marcerated Citrus and Herbs | 柑橘與香草浸糖漿 |
| ヨーグルト         | Yoghurt                     | 優格       |
| フルーツカクテル      | Fruit Cocktail              | 水果雞尾酒    |
| ファーブルトン       | Far Breton                  | 布列塔尼法荷蛋糕 |
| パウンドケーキ       | Pound Cake                  | 磅蛋糕      |

#### ～ドリンク～

|           |             |        |
|-----------|-------------|--------|
| ソフトドリンク各種 | Soft Drinks | 各種軟性飲料 |
| コーヒー      | Coffee      | 咖啡     |
| 紅茶        | Black Tea   | 紅茶     |